

# ***Coppie Miste***

**Francesca Castellani**  
**Rimini 3 febbraio 2010**

# La coppia mista

*La coppia, per definizione, è mista poiché:*

- *Composta da due personalità distinte ed ognuna a modo suo unica*
- *Incontro tra due alterità*

# La coppia mista

*L'aggettivo "mista" sottintende che quelle stesse differenze culturalmente definite, all'inizio fonti di attrazione, nel corso del tempo possono diventare fonte di:*

- *Disagio*
- *Delusione*
- *Conflitto*

# La coppia mista

***“Quel legame che si crea tra un individuo autoctono ed uno straniero, cioè l’incontro tra due culture in un contesto di migrazione”***

*Mara Tognetti Bordogna*

# La coppia mista

*Nella coppia mista, oltre alle normali dinamiche di coppia, ciò che conta sono:*

- *Il progetto – processo migratorio*
- *Il percorso identitario promosso dall'esperienza migratoria*

# La coppia mista

*Fattori che interferiscono con il benessere della coppia:*

- *Discrepanza tra il progetto iniziale e quello reale per almeno uno dei due partner*
- *Ruolo fondamentale giocato dal percorso migratorio nell'identità della persona straniera e nell'evoluzione del processo identitario*
- *Capacità di comprensione e di adattamento al cambiamento da parte del partner autoctono*
- *Relazione con le famiglie di origine e con il contesto sociale*

# La coppia mista

*Altri fattori che interferiscono con il benessere della coppia:*

- *Cambiamento del ruolo e difficoltà di integrazione e/o realizzazione di sé del migrante*
- *Luogo che si erige a dimora*
- *Scelta del nome, della lingua e dell'educazione religiosa dei figli*

# La coppia mista

*Difficoltà della coppia mista:*

- *Cambiamenti asimmetrici*
- *Fatica nel percepire l'altro come altro da sé con i propri bisogni e le proprie rappresentazioni, perché nella ricerca dell'altro diverso ci può essere:*



- Per la persona autoctona il desiderio di :
  - *Rottura di schemi (separazione della famiglia)*
  - *Compensazione di aspetti che sembrano a lui estranei (comportamenti culturalmente determinati)*
  - *Antidoto alla solitudine (persone anziane, spesso uomini, che sposano giovani donne)*
- Per la persona straniera:
  - *L'idealizzazione ed il sogno di riscatto sociale ed economico*
  - *L'ambivalenza dettata da "una doppia lealtà" alla memoria e al presente*

# La Coppia mista

## *Esempio*

*F. È un signore anziano, vedovo da alcuni anni; i figli sono grandi e sposati. Decide di andare in America Latina per trovare una compagna. La trova e riesce a portarla a Ticino. Lei ha 20 anni meno di lui ma è una signora di mezza età con diversi figli adulti rimasti in patria. Lui vuole da lei prestazioni sessuali che lei rifiuta. In questo caso la comunicazione verbale “stiamo insieme” ha per ciascuno un significato diverso; **il bisogno che ciascuno esprime è diverso**, Per lei la sua scelta è chiara: avere un permesso sicuro e stabile per poter lavorare e mandare i soldi a casa; in cambio dell'ospitalità lei offre tutte le sue prestazioni come governante, Per lui, accanto alle prestazioni domestiche, avrebbe voluto affetto e tenerezza che lo aiutassero a negare la sua tarda età, allontanando la paura della morte e trovando un oggetto d'more su cui investire.*

# La famiglia nel contesto sociale

## ***Temi***

### **Rapporto con le famiglie di origine**

- *Reazione delle famiglie di origine*
- *Transizione verso un nuovo equilibrio*
- *Regolazione delle distanze con le famiglie d'origine*
- *Stadi dell'accettazione*

# La famiglia nel contesto sociale

## ***Tem***

### ***Rapporti con la rete sociale***

- *Reazioni della società e delle comunità di appartenenza*
- *Aspettative della società riguardo al genere*
- *Le coppie e le loro strategie di coping*

# La famiglia nel contesto sociale

## *Tem*

### **La legislazione italiana rispetto al matrimonio misto**

- *Decreto del presidente della repubblica 3/11/2000 n. 396, articoli dal 50 al 62*
- *Codice civile articoli 82, 84, 101, 116*
- *Legge 27/05/1929 n. 847*
- *Legge 25/05/1985 n. 121, articolo 8*
- *Legge 04/01/1968 n. 15 articolo 2*
- *Legge n. 127/97*
- *Legge 24/07/2008 n. 125*

# Legislazione italiana

Per “**matrimonio misto**” si intende il matrimonio tra un cittadino italiano ed uno straniero.

I cittadini stranieri possono sposarsi in Italia secondo il rito civile oppure con il rito religioso valido agli effetti civili.

Per le **pubblicazioni** del matrimonio, i cittadini stranieri devono esibire il **permesso di soggiorno**. Se il permesso di soggiorno è scaduto è necessario presentarlo insieme alla ricevuta di rinnovo.

Se il cittadino non è in possesso del permesso di soggiorno l'ufficio competente non effettuerà le pubblicazioni. Per i matrimoni con pubblicazioni già fatte ed in attesa di celebrazione, se uno degli sposi è **senza permesso, la celebrazione è sospesa** salvo che nei 180 giorni dalla pubblicazione venga esibito il permesso.

# Legislazione italiana

## Documentazione:

- *Poiché le condizioni per potersi sposare sono regolate dalle leggi del paese di appartenenza, il cittadino straniero che intende sposarsi in Italia deve procurarsi il **nulla-osta** rilasciato dal consolato straniero in Italia. Il nulla-osta deve essere legalizzato. Per alcuni paesi il nulla-osta può essere sostituito dal **certificato di capacità matrimoniale** esente da legalizzazione o da altra documentazione*
- *Occorre inoltre presentare il passaporto o la carta di identità*
- *Per i cittadini stranieri sia comunitari sia extracomunitari l'ufficio comunale è tenuto a verificare il possesso di un titolo di soggiorno valido per l'eventuale **segnalazione** alla questura delle persone in condizione di irregolarità, come previsto dalla **legge 24/07/2008 n. 125**.*

# Il percorso della coppia mista

*Perché lo sguardo sia capace di tollerare il fantasma dell'irriducibilità dell'altro in quanto straniero è necessario che lo si riconosca prima di tutto come simile a sé almeno in parte*



# Il percorso della coppia mista

## Prima fase

- *L'ostacolo, se c'è, non è nella coppia ma nel rapporto con l'esterno, con gli altri*
- *La coppia può vivere una sorta di “**sindrome di Giulietta e Romeo**”*

*I rifiuti più o meno espliciti, i contrasti intransigenti o i semplici ammonimenti dei familiari degli amici causano:*

- *Rafforzamento dell'unione dei due partner*
- *Parallelo movimento di chiusura*
- *Rigidità variabili nei confronti dell'esterno*

# Il percorso della coppia mista

## Seconda fase

- *Scoperta delle differenze*
- *Ristrutturazione in modo evolutivo del rapporto*
- *Transizione culturale: prendersi cura delle radici culturali del legame (Falicov 1995)*

# Il percorso della coppia mista

## *La cura delle radici culturali del legame:*

- *Introdurre ed accompagnare il coniuge nel proprio mondo culturale*
- *Proteggere l'altro rispetto alle incomprensioni ed agli elementi minacciosi provenienti dal contesto sociale di appartenenza*
- *Riconoscere e legittimare il valore della cultura del partner*
- *Dare un equilibrato valore alle reciproche differenze*

# Il percorso della coppia mista

## *Strategie delle coppie miste:*

- *Allargamento del possibile ed accettazione della presenza di zone d'ombra, di terre abitabili solo da uno dei due coniugi: vera **mixité** di coppia come miscela di tradizioni e storie tese alla definizione di nuovi linguaggi e di una personale cultura familiare (Bertolani 2002)*
- *Compromesso come contrattazione atta a salvaguardare la propria cultura:*
  - *Negoziazione per sottrazione*
  - *Negoziazione per ridefinizione*
- *Imposizione ed assimilazione passiva del mondo culturale di uno dei due coniugi*

# Il percorso della coppia mista

*La cura del legame intergenerazionale:*

*Da parte dei figli*

- *Impegnarsi per garantire la continuità alla storia familiare*
- *Trovare modalità condivise di regolari legami con entrambe le famiglie*

*Da parte dei genitori*

- *Legittimare la scelta del figlio*
- *Fare spazio al coniuge straniero all'interno della storia familiare*

# Il percorso della coppia mista

## *La cura del legame con i figli*

- *Garantire ai figli l'accesso al sistema culturale di entrambi i genitori*
- *Sostenere i figli nel percorso della costruzione della propria identità*

# La coppia mista

*Favoriscono il benessere della coppia:*

- *L'accoglienza ed il rispetto da parte delle rispettive famiglie*
- *Presenza di una rete di relazioni esterne alla coppia*
- *Valorizzazione delle specifiche "diversità"*
- *Dialogo*

***“Per dialogare ognuno deve poter catturare la simbolica dell'altro, i suoi valori di fondo, la cultura che sostiene la sua posizione.***

***Per stare insieme, oltre all'investimento affettivo sulla coppia, ci vuole la curiosità a comprendere il significato dell'altro nel proprio mondo interno, restituendo “all'altro reale” limiti e risorse e coltivando, ciascuno a modo suo, un progetto personale da integrare in un progetto in coppia.”***

***Umberto Galimberti***

# Le coppie miste tra risorse e difficoltà

Milena Lombardi, Ritagrazia Ardone

*Dipartimento di psicologia dei processi di sviluppo e  
socializzazione  
Università la Sapienza di Roma*

Studio del 2007 su 11 coppie miste con la metodologia narrativa



<b>Code family: aspetti positivi della relazione mista</b>	
Apertura mentale	15
Apprezzamento della relazione mista	4
Arricchimento	24
Aspetto umoristico delle differenze linguistiche	1
Completamento reciproco	1
Conoscenza della cultura del partner	10
Flessibilità	6
Impegno	9
Ospitalità	3
Pazienza	6
<b>Totale codice    10</b>	<b>Totale question    79</b>

Code family: difficoltà delle coppie miste	
Difesa del proprio paese	2
Difficoltà derivanti dalle diversità	7
Difficoltà di accettazione	16
Difficoltà di comunicazione	16
Difficoltà dovute alle dimensioni della città	4
Difficoltà dovute alla distanza	14
Difficoltà economiche	5
Difficoltà nell'instaurare relazioni con il contesto sociale	7
Difficoltà nella costruzione della famiglia	3
Difficoltà pratiche	3
Inserimento nella realtà	5
Modalità di comunicazione	3
Negazione delle differenze	5
Rapporto a distanza	8
Svalutazione del paese dell'altro	6
<b>Totale codici 15</b>	<b>Totale question 104</b>